

საქართველოს სტანდარტი

სსკ: 75.160.20; 75.160.40

თხევადი ნავთობპროდუქტები - დაბინძურების საერთო
რაოდენობის განსაზღვრა - ნაწილი 1: საშუალო დისტილატები
და დიზელის საწვავი

სსტ ენ 12662-1:2024/2025

საინფორმაციო მონაცემები

1 მიღებულია და დაშვებულია სამოქმედოდ: სსიპ-საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს გენერალური დირექტორის 31/01/2025 წლის № 7 განკარგულებით

2 მიღებულია „თავფურცლის“ თარგმნის მეთოდით: სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის (სენ) სტანდარტი ენ 12662-1:2024/2025 „ თხევადი ნავთობპროდუქტები - დაბინძურების საერთო რაოდენობის განსაზღვრა - ნაწილი 1: საშუალო დისტილატები და დიზელის საწვავი“

3 პირველად

4 რეგისტრირებულია: სსიპ-საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 31/01/2025 წლის №268-1.3-041700

წინამდებარე სტანდარტის ნებისმიერი ფორმით გავრცელება სააგენტოს ნებართვის გარეშე აკრძალულია

EUROPEAN STANDARD

EN 12662-1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

June 2024

ICS 75.160.20; 75.160.40

Supersedes EN 12662:2014

English Version

Liquid petroleum products - Determination of total contamination - Part 1: Middle distillates and diesel fuels

Produits pétroliers liquides - Détermination de la contamination totale - Partie 1 : Distillats moyens et gazoles

Flüssige Mineralölerzeugnisse - Bestimmung der Gesamtverschmutzung - Teil 1: Mitteldestillate und Dieselmotortreibstoffe

This European Standard was approved by CEN on 8 April 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	5
4 Principle	6
5 Reagents and materials	6
6 Equipment	6
7 Cleansing of sample containers and filtration apparatus	8
8 Sampling	8
9 Preparation of the test portion	9
9.1 General	9
9.2 Middle distillates and diesel fuels	9
9.3 Liquid petroleum products with a kinematic viscosity exceeding 8 mm²/s at 20 °C, or 5 mm²/s at 40 °C	9
10 Preparation of the equipment	10
10.1 Preparation of the filtration apparatus	10
10.2 Preparation of the filter	10
11 Procedure	10
12 Calculation	11
13 Expression of results	11
14 Precision	12
14.1 General	12
14.2 Repeatability	12
14.3 Reproducibility	12
15 Test report	12
Bibliography	13

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

European foreword

This document (EN 12662-1:2024) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 19 “Gaseous and liquid fuels, lubricants and related products of petroleum, synthetic and biological origin”, the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2024, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2024.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12662:2014.

In comparison with the previous edition, the following technical modifications have been made:

- split of the scope of the previous edition in two parts, with Part 1 covering the middle distillates and the diesel fuels containing up to 30 % (V/V) of fatty acid methyl ester (FAME) in this document and with Part 2 covering the neat FAME in a separated document;
- update of the precision data following a new statistical analysis [6] of the interlaboratory tests data available without the FAME samples according to EN ISO 4259-1:2017 [4].

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Introduction

Excessive contamination in a fuel system can give rise to premature blocking of filters and/or hardware failure, and is therefore undesirable. The determination of the content of undissolved substances, referred to as total contamination, is a way to control this issue.

In the previous version of this method, the scope was covering middle distillates, diesel fuels containing up to 30 % (V/V) of FAME and neat FAME. It was found that the improvement sought in 2014, give problems in the lab in testing FAME and correlate the results to those obtained with the previous version of the method. A solution has been found, which resulted in splitting the methodology in two parts: to include the previous version as Part 1 and to develop a separate standard for neat FAME as Part 2.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.